



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.5.2016 г.
C(2016) 2633 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Решение на Комисията

за започване на разследване във връзка с манипулиране на статистически данни в Австрия по смисъла на Регламент (ЕС) № 1173/2011 на Европейския парламент и на Съвета за ефективното прилагане на бюджетното наблюдение в еврозоната

ПРИЛОЖЕНИЕ

КЪМ

Решение на Комисията

за започване на разследване във връзка с манипулиране на статистически данни в Австрия по смисъла на Регламент (ЕС) № 1173/2011 на Европейския парламент и на Съвета за ефективното прилагане на бюджетното наблюдение в еврозоната

НЕРЕДНОСТИ ПРИ СЪСТАВЯНЕТО, РЕГИСТРИРАНЕТО И ДЕКЛАРИРАНЕТО НА РАЗХОДИТЕ В ПРОВИНЦИЯ ЗАЛЦБУРГ

РЕЗЮМЕ

На 9 декември 2012 г. беше проведена пресконференция на длъжностни лица, отговарящи за финансовото управление на провинция Залцбург, които заявиха, че рискови инвестиции, направени от държавен служител, са причинили счетоводна загуба в размер на 340 млн. евро.

В резултат на това, в края на 2012 г. Австрийската сметна палата (Rechnungshof, наричана по-долу „РН“) започна задълбочено разследване на финансовото състояние на провинция Залцбург. Констатациите на РН бяха публикувани на 9 октомври 2013 г. Като последващо действие от констатациите от предишни одити от страна на РН в провинция Залцбург, в рамките на въпросния одит бе предприет по-подробен анализ на системите за вътрешен контрол и на финансовото управление на провинция Залцбург, включително на записването на операциите в публичните сметки, техния рисков профил и свързаното с това управление на парични средства. Освен това одитът включваше преглед на неприключилите финансови трансакции на провинция Залцбург към 31 декември 2012 г., както и на резултатите от предсрочното прекратяване на финансовите операции, настъпило през последното тримесечие на 2012 г.

След констатациите на РН от 9 октомври 2013 г. Комисията (Евростат) веднага влезе във връзка със Статистическата служба на Австрия (наричана по-долу „STAT“), която през следващите дни предостави допълнителна информация. При едно толкова кратко предизвестие обаче не беше възможно да се анализират статистическите последици от констатациите, извън цялостен анализ на възможните мащаби на въздействието. Поради несигурността по отношение на статистическото въздействие на констатациите на РН, в своя информационен бюлетин от 21 октомври 2013 г. относно процедурата при прекомерен дефицит („ППД“) Комисията (Евростат) изрази определени резерви във връзка с качеството на данните, предоставени от Австрия.

На 10 март 2014 г. STAT предостави на Комисията (Евростат) резултатите от своя вътрешен анализ на статистическите последици от констатациите на РН и обяви, че след включването на новите данни на провинция Залцбург дългът на сектор „Държавно управление“ за 2010, 2011 и 2012 година ще бъде ревизиран нагоре (+ 0,3 процентни пункта от БВП през 2010 г., + 0,3 процентни пункта през 2011 г., + 0,4 процентни пункта през 2012 г.). Комисията (Евростат) изиска някои допълнителни разяснения, които STAT предостави в кратък срок в писмо от 28 март 2014 г. В своя информационен бюлетин от 23 април 2014 г. относно ППД Евростат оттегли резервите

си във връзка с качеството на данните, предоставени от Австрия, поради внесените необходими промени в декларираните данни за дефицита и дълга.

След разглеждане на фактите от Комисията (Евростат), стана ясно, че случаят с недекларирания дълг в провинция Залцбург е сериозен и че при него са налице няколко елемента, сходни с тези, които станаха причина Комисията (Евростат) да започне през 2014 г. разследване на твърденията за погрешно представяне на данни за разходите във Валенсия. Сходствата включват обстоятелството, че и в двете държави членки съответните сметни палати бяха публикували констатации, сочещи наличието на редица, и то сериозни, нередности във финансовото управление и на единия, и на другия регион; че събитията и в двата случая са довели до докладване на неверни данни за дефицита (Валенсия) или дълга (Залцбург), отнасящи се до значителни по размер суми, за които се твърди, че националните статистически органи и в двете страни не са били информирани в продължение на много години, и че при упражняването на съответните си правомощия двата регионални парламента и двете регионални правителства изглежда са улеснявали декларирането на неверни данни за трансакциите.

Тези елементи станаха причина Комисията (Евростат) да осъзнае необходимостта от допълнителен и по-задълбочен анализ на обстоятелствата по случая. В рамките на този вътрешен предварителен етап на анализ се оказа, че при все че провинция Залцбург беше декларирала дълг в размер на 1370 млн. евро (по номинална стойност) за 2012 г., действителният ѝ дълг е бил в размер на 3507 млн. евро (по номинална стойност), което означава, че тя е декларирала своя дълг с 2156,6 млн. евро по-малко от действителния, равняващ се на 0,7 % от БВП, което е довело до непълно отчитане на консолидирания държавен дълг с 0,4 % от БВП през същата година.

Основните участници в описаните събития изглежда са Ландтагът на провинция Залцбург (особено през 2006 г.), федералните правителства на провинцията от съответните години, както и федералната служба на провинцията, а именно финансовата служба и Регионалната сметна палата (LRH). Ролята на няколко ведомства в провинция Залцбург в събитията около нерегистрирането и недекларирането на финансовите трансакции е посочена във вътрешен анализ, изготвен в рамките на Комисията (Евростат)¹.

От вътрешния анализ, изготвен в рамките на Комисията (Евростат), излиза, че с предприетите от изпълнителната и законодателната власт в провинция Залцбург действия и законотворческа дейност от 2002 г. нататък съответно се е целяло да се предоставят неограничени правомощия на службата за финансово управление на провинция Залцбург, и да се встъпи във и да се сключват високорискови финансови сделки с кредитни институции, за неограничен срок и в неограничен размер, без при това да е предвидено осъществяването на контрол над въпросната служба от страна на службата за вътрешен одит на провинция Залцбург.

По същия начин вътрешният анализ показва, че LRH не е осъществявала ефективен и ефикасен одит на дейностите на финансовата служба, а оттук и на сметките на провинция Залцбург. Според RH, LRH не е извършвала проверките на финансовите отчети на провинция Залцбург в съответствие с националните и международните одитни стандарти и насоки и не е извършвала кръстосани проверки на данните, които

¹ Вътрешният анализ, изготвен в рамките на Комисията (Евростат), до голяма степен се основава на публикуваните констатации на RH (вж. http://www.rechnungshof.gv.at/fileadmin/downloads/2013/berichte/teilberichte/salzburg/Salzburg_2013_07/Salzburg_2013_07_1.pdf).

са ѝ били предоставяни, с информацията с източник Австрийската федерална финансова агенция относно заемите между последната и провинция Залцбург.

Ключовата роля на финансовата служба на провинция Залцбург в тези събития, а именно на бюджетния отдел, е конкретно посочена в този вътрешен анализ. В този контекст изглежда, *inter alia*, че участващата във високорискови финансови инвестиции финансова служба, като не се е съобразила с препоръките на РН, е встъпила в дългови задължения, за да финансира въпросните спекулативни инвестиции, манипулирала е сметките на провинция Залцбург в продължение на няколко години, криела е и/или невярно е декларирала приходи, разходи, финансови трансакции, финансовото състояние и движението на парични средства, подправяла е документи и е фалшифицирала подписи, нарушавала е разходните тавани от 2002 г. насам, и е скривала информация за повече от 300 банкови сметки и за размера на извършените трансакции по тези сметки (9,5 милиарда евро).

Освен това по мнение на Комисията (Евростат) от май до декември 2012 г., т.е. в течение на повече от 6 месеца, правителството на провинция Залцбург, което по това време би трябвало да е напълно информирано за фактите по случая, е скривало важна информация, която е било длъжно да предостави на РН, съдебните институции и органите на статистиката. Вместо това изглежда тогавашните администрация и правителство на провинция Залцбург, считано от 15 октомври са се опитали да прекратят всички финансови инвестиции преди фактите да бъдат оповестени. И на последно място, по мнението на Комисията (Евростат), Националният статистически институт на Австрия е бил информиран за тези констатации едва на следващата година (9 октомври 2013 г.), т.е. 16 месеца след датата, на която се твърди, че фактите са били доведени до знанието на правителството и администрацията на провинция Залцбург.

В заключение, този вътрешен анализ показва, че погрешното представяне на данните по ППД е било практикувано в провинция Залцбург в течение на значителен период от време в резултат на укриване на финансовите трансакции, финансовото състояние и приходите и разходите, свързани с доходи от собственост. В резултат на това от дълго време на Комисията (Евростат) са били предавани неверни данни, като по този начин е опорочена достоверността на данни, които са от съществено значение за координирането на икономическата политика в Съюза. Ще трябва да бъде направена цялостна оценка на ролята на всички основни участници в това отношение. Следователно са налице сериозни данни за това, че в конкретния случай става дума, най-малкото, за проявена груба небрежност от страна на отговорните органи на провинция Залцбург, която съответно следва да бъде допълнително разследвана по надлежния ред.

За запазване на доверието в европейската статистика е важно евентуалните случаи на груба небрежност или умишлено погрешно представяне да бъдат разследвани в контекста на Регламент (ЕС) № 1173/2011 и ако бъдат потвърдени, да бъдат прилагани подходящи санкции като възпиращо средство срещу евентуални бъдещи случаи в която и да било държава от Европейския съюз².

² Следва да се припомни, че официалното разследване във връзка с манипулиране на статистически данни в автономна област Валенсия доведе до приемането на Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1289 на Съвета от 13 юли 2015 г. за налагане на глоба на Испания поради манипулирането на данните за дефицита в автономна област Валенсия (ОВ L 198, 28.7.2015 г., стр. 19), вж. Доклад на Комисията от 7 май 2015 г. относно разследването във връзка с манипулиране на статистически данни в Испания, както е посочено в Регламент (ЕС) № 1173/2011 на Европейския парламент и на Съвета за ефективното прилагане на бюджетното наблюдение в еврозоната (Решение на Комисията от 11 юли 2014 г.), COM(2015) 211 final.